

Bruxelles, 20. svibnja 2022.
(OR. en)

9130/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0163(NLE)

TRANS 288

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	20. svibnja 2022.
Za:	General Secretary of the Council
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 227 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 14. sastanku Odbora tehničkih stručnjaka Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz o izmjeni jedinstvenih tehničkih propisa o telematskim aplikacijama za teretni promet i izmjeni Priloga B Jedinstvenim pravilima za ATMF o odstupanjima te u pisanom postupku Odbora za reviziju OTIF-a o izmjeni Dodatka G COTIF-u

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 227 final.

Priloženo: COM(2022) 227 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 20.5.2022.
COM(2022) 227 final

2022/0163 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 14. sastanku Odbora tehničkih stručnjaka Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz o izmjeni jedinstvenih tehničkih propisa o telematskim aplikacijama za teretni promet i izmjeni Priloga B Jedinstvenim pravilima za ATMF o odstupanjima te u pisanom postupku Odbora za reviziju OTIF-a o izmjeni Dodatka G COTIF-u

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije:

- a. u pisanom postupku Odbora za reviziju Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF) u pogledu određenih izmjena Konvencije o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) i njezinih dodataka. Na 13. sjednici Odbor tehničkih stručnjaka zatražio je od Odbora za reviziju da donese odluke u okviru svoje nadležnosti predviđene člankom 17. stavkom 1. točkom (a) COTIF-a i člankom 33. stavkom 4. točkom (g) COTIF-a o izmjeni članka 3.a stavka 5. i članka 15. stavka 2. Jedinstvenih pravila o tehničkom odobrenju za prihvatljivost željezničkih sredstava namijenjenih za korištenje u međunarodnom prometu (ATMF – Dodatak G COTIF-u) te da u skladu s time izmijeni konsolidirano izvješće s obrazloženjem; glasovanje će se održati pisanim postupkom OTIF-a;
- b. na 14. sjednici Odbora tehničkih stručnjaka (CTE) Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF) koja će se održati u Bernu 14. i 15. lipnja 2022. Dnevni red uključuje:
 - prijedlog izmjene jedinstvenih tehničkih propisa (UTP) za telematske aplikacije za teretni promet (TAF) i
 - prijedlog izmjene Priloga B Jedinstvenim pravilima za ATMF u pogledu odstupanja.

OTIF izrađuje jedinstvene pravne režime za međunarodni željeznički prijevoz u tri velika područja aktivnosti: tehničkoj interoperabilnosti, opasnim tvarima i ugovornim pravima u željezničkom prijevozu.

Navedene odluke koje trebaju donijeti Odbor tehničkih stručnjaka i Odbor za reviziju akti su koji proizvode pravne učinke, a stajalište koje treba zauzeti u ime Unije mora se utvrditi odlukom Vijeća na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF)

Konvencija o međunarodnom željezničkom prijevozu („COTIF”) od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilnusa od 3. lipnja 1999., međunarodni je sporazum kojeg su ugovorne stranke Unija i 25 država članica¹.

Vijeće je 16. lipnja 2011. donijelo Odluku Vijeća 2013/103/EU o potpisivanju i sklapanju Sporazuma između Europske unije i Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz o pristupanju Europske unije Konvenciji o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilnusa od 3. lipnja 1999.² („Sporazum o pristupanju EU-a COTIF-u”).

¹ Samo Cipar i Malta nisu ugovorne stranke.

² Sporazum između Europske unije i Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz o pristupanju Europske unije Konvenciji o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilnusa od 3. lipnja 1999. (SL L 51, 23.2.2013., str. 8.–10.).

Sporazum je stupio na snagu 1. srpnja 2011.

U skladu s člankom 2. stavkom 1. COTIF-a cilj OTIF-a je promicati, poboljšati i olakšati, u svakom pogledu, međunarodni željeznički promet, posebice utvrđivanjem sustava jedinstvenog prava u različitim područjima prava povezanim s međunarodnim željezničkim prometom. COTIF-om se također uređuje način rada OTIF-a, njegovi ciljevi, nadležnost, odnosi s ugovornim strankama i aktivnosti općenito.

COTIF se stoga odnosi na zakonodavstvo u pogledu više različitih pravnih i tehničkih pitanja u području željeznica, a dijeli se na dva dijela: samu Konvenciju kojom se uređuje vođenje OTIF-a i osam dodataka kojima se utvrđuju jedinstveni propisi za željeznicu:

- Dodatak A – Ugovor o međunarodnom željezničkom prijevozu putnika (**CIV**),
- Dodatak B – Ugovor o međunarodnom željezničkom prijevozu robe (**CIM**),
- Dodatak C – Međunarodni prijevoz opasnih tvari željeznicom (**RID**),
- Dodatak D – Ugovor o korištenju vozila u međunarodnom željezničkom prometu (**CUV**),
- Dodatak E – Ugovor o korištenju infrastrukture u međunarodnom željezničkom prometu (**CUI**),
- Dodatak F – Jedinstvena pravila za vrednovanje tehničkih standarda i donošenje jedinstvenih tehničkih propisa primjenjivih na željeznička sredstva namijenjena za korištenje u međunarodnom prometu (**Jedinstvena pravila za APTU**),
- Dodatak G – Jedinstvena pravila o tehničkom odobrenju za prihvatljivost željezničkih sredstava namijenjenih za korištenje u međunarodnom prometu (**Jedinstvena pravila za ATMF**),
- Dodatak H – Jedinstvena pravila o sigurnom prometovanju vlakova u međunarodnom prometu (**Jedinstvena pravila za EST**).

Na temelju dodataka F i G COTIF-u uspostavljeno je 12 jedinstvenih tehničkih propisa (UTP-a) za tehničku interoperabilnost. UTP-i u okviru COTIF-a imaju istu svrhu kao i tehničke specifikacije EU-a za interoperabilnost (TSI) za prihvatljivost za međunarodni promet, kako je definirano u poglavlju II. Direktive (EU) 2016/797.

Dodatke F i G primjenjuju 42 od 47 zemalja potpisnica COTIF-a, uključujući spomenutih 25 država članica EU-a.

2.2. Odbor za reviziju OTIF-a

Odbor za reviziju nadležan je za donošenje odluka o izmjeni jedinstvenih pravila za COTIF, CIV, CIM, CUV i CUI te u određenim slučajevima APTU i ATMF. U skladu s člankom 33. stavkom 4. COTIF-a Odbor za reviziju može sam odobriti izmjene ili podnijeti donesene izmjene državama članicama OTIF-a na odobrenje na Općoj skupštini.

Zadnji, 26. sastanak Odbora za revizije održan je od 27. veljače do 1. ožujka 2018.

Unija i/ili njezine države članice sudjeluju u tom procesu u skladu sa svojim nadležnostima, poslovnikom Odbora za reviziju i odredbama Sporazuma o pristupanju Unije Konvenciji COTIF.

2.3. Kворum i glasačka prava u Odboru za reviziju

Odbor za reviziju ima kvorum ako je u trenutku glasovanja prisutna većina država članica OTIF-a s pravom glasa.

Međutim, člankom 13. stavkom 3. Konvencije COTIF predviđa se da države članice OTIF-a koje su dale izjavu o neprimjenjivanju jednog ili više dodataka na sebe nemaju pravo glasa u pogledu izmjena tog dodatka.

Sljedeće države članice OTIF-a nisu povukle svoje izjave o neprimjenjivanju određenih dodataka: Pakistan, Rusija (u pogledu Jedinstvenih pravila o ugovoru o međunarodnom željezničkom prijevozu putnika (CIV), Jedinstvenih pravila o međunarodnom željezničkom prijevozu opasne robe (RID), CUV-a, CUI-ja, APTU-a i ATMF-a), Gruzija (u pogledu CUV-a, CUI-ja, APTU-a i ATMF-a), Češka, Norveška, Slovačka, Ujedinjena Kraljevina (u pogledu CUI-ja, APTU-a i ATMF-a), Francuska (u pogledu ATMF-a).

Kada se razmatraju izmjene odgovarajućih dodataka, broj država članica OTIF-a koje su dale izjavu o neprimjenjivanju predmetnog dodatka mora se oduzeti od broja aktivnih članica OTIF-a (46) radi utvrđivanja kvoruma u pogledu glasanja o predmetnom dodatku.

U skladu s člankom 6. stavkom 1. Sporazuma o pristupanju EU-a COTIF-u, za odluke u pitanjima u kojima ima isključivu nadležnost Unija ostvaruje glasačka prava svojih država članica. Kako je objašnjeno u nastavku, pitanje je u isključivoj nadležnosti EU-a te će stoga Unija glasovati.

3. PREDVIDENI AKTI PISANOG POSTUPKA ODBORA ZA REVIZIJU

3.1. Izmjena Jedinstvenih pravila za ATMF (Dodatak G COTIF-u) i izmjena konsolidiranog izvješća s obrazloženjem

Izmjene su potrebne kako bi se primjena izdavanja ovlaštenja subjektima nadležnima za održavanje uskladila za sve vrste vozila, kako je već navedeno u regulativi o OTIF-u. Člankom 14. Direktive (EU) 2016/798 utvrđuju se relevantne odredbe EU-a o subjektu nadležnom za održavanje.

Nakon potpune revizije Priloga A Jedinstvenim pravilima za ATMF, u kojem su utvrđena pravila za izdavanje ovlaštenja subjektima nadležnima za održavanje u skladu s Uredbom o subjektima nadležnima za održavanje vozila (EU) 2019/779³, napomenuto je da bi članak 3.a i članak 15. Jedinstvenih pravila za ATMF trebalo izmijeniti kako bi se uzele u obzir izmjene Priloga. Nadalje, trebalo bi ažurirati i upućivanja na nedavno revidirano zakonodavstvo EU-a. Izmjene Jedinstvenih pravila za ATMF u nadležnosti su Odbora za reviziju.

Odbor tehničkih stručnjaka (CTE) je 2021. predložio Odboru za reviziju da izmijeni Dodatak G COTIF-u (Radni dokument CTE-a TECH-20045-CTE13-7). Nakon tog prijedloga pojavila su se pitanja o upućivanju na međusobno priznavanje subjekata nadležnih za održavanje vozila navedenih u tekstu koji treba uključiti u konsolidirano izvješće s obrazloženjem koje se odnosi na Jedinstvena pravila za ATMF. Ta su pitanja riješena i izmjene konsolidiranog izvješća s obrazloženjem trebalo bi revidirati uklanjanjem upućivanja na uzajamno priznavanje, u skladu sa savjetodavnim mišljenjem koje je dao *ad hoc* odbor za pravna pitanja i međunarodnu suradnju na prvoj sjednici u studenome 2021. (OTIF-21008-JUR 1).

Predložene izmjene dodatka G COTIF-u pitanje su u isključivoj nadležnosti Unije i Unija će ostvariti svoja glasačka prava.

³ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/779 od 16. svibnja 2019. o utvrđivanju detaljnih odredbi o sustavu izdavanja ovlaštenja subjektima nadležnima za održavanje vozila na temelju Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EU) br. 445/2011 (SL L 139I, 27.5.2019., str. 360.).

4. ODBOR TEHNIČKIH STRUČNJAKA OTIF-A (CTE)

Odbor tehničkih stručnjaka (CTE) tijelo je osnovano na temelju članka 13. stavka 1. točke (f) COTIF-a. Sastoji se od država članica OTIF-a koje primjenjuju dodatke F (Jedinstvena pravila za APTU) i G (Jedinstvena pravila za ATMF) COTIF-u.

CTE je nadležan za pitanja interoperabilnosti i tehničkog usklađivanja u području željeznica te za postupke izdavanja tehničkih odobrenja. Zadužen je za razvoj dodataka APTU i ATMF i za jedinstvena pravila, koja se primjenjuju na željeznička sredstva namijenjena za korištenje u međunarodnom prometu, što se osobito odnosi na:

- donošenje tehničkih propisa za vozila i infrastrukturu te validaciju normi,
- postupke ocjenjivanja sukladnosti vozila,
- odredbe o održavanju vozila,
- odgovornosti za sastav vlaka i sigurnu uporabu vozila,
- odredbe o vrednovanju i procjeni rizika,
- specifikacije za registre.

Trenutačno u okviru CTE-a djeluje stalna radna skupina (WG TECH) koja je odgovorna za pripremu odluka CTE-a.

Prema članku 20. stavku 1. točki (b) COTIF-a i u skladu s člankom 6. njegova Dodatka F (APTU) CTE je nadležan za donošenje ili izmjenu UTP-a. U skladu s člankom 7.a Jedinstvenih pravila za ATMF (Dodatak G COTIF-u) „Odbor tehničkih stručnjaka nadležan je za donošenje smjernica ili obveznih odredaba za odstupanja od strukturnih i funkcionalnih UTP-a”.

4.1. Donošenje akata u okviru CTE-a

U skladu s člankom 6. APTU-a CTE odlučuje hoće li donijeti UTP ili odredbu koja ga izmjenjuje u skladu s postupkom utvrđenim u člancima 16. i 20. te članku 33. stavku 6. Konvencije. Uobičajeni postupak donošenja UTP-a može trajati otprilike godinu i pol.

4.2. Akti koje bi CTE trebao donijeti na sjednici 14. i 15. lipnja 2022.

4.2.1. Izmjena UTP-a za telematske aplikacije za teretni promet (TAF). Predložene izmjene uključuju:

- ažurirane odredbe o jednakovrijednosti s odredbama Europske unije,
- ažuriranja strukture dokumenta,
- zahtjev da ugovorne stranke koje nisu članice EU-a obavijeste Tajništvo OTIF-a o svojim nacionalnim kontaktnim točkama,
- dodavanje odredaba koje se odnose na dodjelu trase i informacije o vožnji vlaka,
- zamjenu odredaba o sastavu vlaka upućivanjem na UTP TCRC,
- ažuriranje Dodatka II. – Pojmovnik i brisanje kratica koje se više ne upotrebljavaju u pravnom tekstu,
- ažuriranje najnovijih pravnih osnova u skladu s COTIF-om i pravom EU-a u cijelom dokumentu,
- uredničke izmjene,

- ažuriranje upućivanja na tehničke dokumente koje je izdala Agencija Europske unije za željeznice, u kojima su utvrđene usklađene IT specifikacije za provedbu TAF-a.

Predloženim izmjenama UTP za TAF uskladit će se s najnovijom verzijom TSI-ja i osigurati kontinuirana potpuna istovrijednost u smislu jedinstvenih pravila za ATMF u pogledu TAF-a za vozila u međunarodnom željezničkom prometu. TSI EU-a zadnji je put izmijenjen Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/541⁴ od 26. ožujka 2021.

Pitanje je u isključivoj nadležnosti EU-a i Unija će iskoristiti glasačka prava za donošenje izmjena UTP-a za TAF.

4.2.2. *Izmjena Priloga B Jedinstvenim pravilima za ATMF (Odstupanja)*

Cilj je ovog prijedloga za potpunu reviziju Priloga B Jedinstvenim pravilima za ATMF jednostavnije i jasnije formulirati pravila i smjernice o neprimjenjivanju cijelih UTP-a ili njihovih posebnih odredaba. Predložene odredbe primjenjivale bi se samo na ugovorne stranke koje nisu članice EU-a⁵. Odstupanja od TSI-ja uređena su u pravu EU-a člankom 7. Direktive (EU) 2016/797.

U usporedbi s verzijom koja je na snazi, predloženom potpunom revizijom Priloga B Jedinstvenim pravilima za ATMF postići će se sljedeće:

- pojednostavniti odredbe,
- pojasniti područje primjene i pravila o odstupanjima,
- ukloniti sve zadaće i uloge glavnog tajnika OTIF-a,
- ojačati nadležnosti nadležnih tijela ugovornih stranaka,
- osigurati transparentnost.

Predloženim izmjenama postupak odstupanja za ugovorne stranke koje nisu članice EU-a uskladit će se s odredbama koje se već primjenjuju na države članice EU-a i osigurati kontinuirana potpuna istovrijednost u smislu jedinstvenih pravila za ATMF za vozila u međunarodnom željezničkom prometu.

Unija ima isključivu nadležnost za to pitanje i koristit će pravo glasa za donošenje prijedloga izmjene Priloga B Jedinstvenim pravilima (Odstupanja) za ATMF.

⁴ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/541 od 26. ožujka 2021. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1305/2014 u pogledu pojednostavnjenja i poboljšanja izračuna i razmjene podataka te ažuriranja postupka upravljanja izmjenama (SL L 108, 29.3.2021., str. 19.).

⁵ Odstupanja od primjene TSI-ja od strane država ugovornica koje su ujedno i države članice Europske unije i države ugovornice koje primjenjuju odgovarajuće pravo Europske unije u skladu sa sporazumom s Europskom unijom i dalje bi podlijevala pravu EU-a.

4.3. Nadležnost Unije i pravo glasa

Postojeća pravila Unije obuhvaćena aktom koji treba donijeti na sastanku CTE-a jesu Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/541 i članak 7. Direktive (EU) 2016/797.

Unija na temelju članka 3. stavka 2. UFEU-a ima isključivu nadležnost u pitanjima u kojima COTIF ili pravni instrumenti doneseni u skladu s njime mogu utjecati na područje primjene postojećih pravila Unije ili ga izmijeniti.

Cilj je predloženih odluka OTIF-a:

- uskladiti UTP za TAF s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 2021/541⁶ od 26. ožujka 2021.,
- pojednostavniti pravila za odstupanje od primjene UTP-a utvrđenih u Prilogu B Jedinstvenim pravilima za ATMF za države ugovornice koje nisu članice EU-a i s obzirom na članak 7. Direktive (EU) 2016/797 za neprimjenu TSI-ja.

Donošenje tih odluka nedvojbeno će utjecati na prethodno navedena pravila Unije.

Stoga je predmet tih odluka u isključivoj nadležnosti EU-a.

Člankom 6. stavcima od 1. do 3. Sporazuma o pristupanju EU-a COTIF-u predviđa se sljedeće:

„1. Za odluke o pitanjima u kojima Unija ima isključivu nadležnost, Unija ostvaruje prava glasa svojih država članica na temelju Konvencije.

2. Za odluke o pitanjima u kojima Unija dijeli nadležnost sa svojim državama članicama, glasuju ili Unija ili njezine države članice.

3. Podložno članku 26. stavku 7. Konvencije, Unija ima broj glasova koji je jednak broju glasova njezinih država članica koje su također i stranke Konvencije. Kada Unija glasuje, njezine države članice ne glasuju.”

Unija, koju predstavlja Komisija, stoga će ostvariti pravo glasa u pogledu donošenja tih odluka.

5. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Unija bi trebala podržati predviđene akte OTIF-a i glasovati za njihovo donošenje.

6. PRAVNA OSNOVA

6.1. Postupovna pravna osnova

6.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i

⁶ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/541 od 26. ožujka 2021. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1305/2014 u pogledu pojednostavnjenja i poboljšanja izračuna i razmjene podataka te ažuriranja postupka upravljanja izmjenama (SL L 108, 29.3.2021., str. 19.).

instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”⁷.

6.1.2. Primjena na ovaj predmet

Odbor za reviziju i CTE tijela su osnovana na temelju sporazuma, odnosno COTIF-a, osobito članka 13. stavka 1. točaka (c) i (f).

Akti koje Odbor za reviziju treba donijeti pisanim postupkom i akti koje CTE treba donijeti na svojoj 14. sjednici akti su koji proizvode pravne učinke.

Predviđenim aktima mijenja se pravni okvir OTIF-a. Budući da je Unija punopravna ugovorna stranka COTIF-a, predviđeni akti bit će obvezujući za Uniju na temelju međunarodnog prava u skladu sa Sporazumom o pristupanju EU-a COTIF-u.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

6.2. Materijalna pravna osnova

6.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije.

6.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na međunarodni željeznički prijevoz.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 91. UFEU-a.

7. ZAKLJUČAK

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 91. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

8. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će Odbor za reviziju OTIF-a izmijeniti COTIF i neke od njegovih dodataka, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

⁷ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na 14. sastanku Odbora tehničkih stručnjaka Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz o izmjeni jedinstvenih tehničkih propisa o telematskim aplikacijama za teretni promet i izmjeni Priloga B Jedinstvenim pravilima za ATMF o odstupanjima te u pisanom postupku Odbora za reviziju OTIF-a o izmjeni Dodatka G COTIF-u

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je pristupila Konvenciji o međunarodnom željezničkom prijevozu od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilnusa od 3. lipnja 1999. („COTIF”), u skladu s Odlukom Vijeća 2013/103/EU⁸ i Sporazumom između Europske unije i Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF) o pristupanju Europske unije COTIF-u („Sporazum”).
- (2) Odbor za reviziju osnovan u skladu s člankom 13. stavkom 1. točkom (c) COTIF-a trebao bi provesti pisani postupak kako bi donio odluku o izmjeni članka 3.a stavka 5. i članka 15. stavka 2. Jedinstvenih pravila o tehničkom odobrenju za prihvatljivost željezničkih sredstava namijenjenih za korištenje u međunarodnom prometu (Jedinstvena pravila za ATMF) – Dodatak G COTIF-u.
- (3) Nakon prijedloga CTE-a 2021. o reviziji članka 3.a stavka 5. i članka 15. stavka 2. Dodatka G COTIF-u pojavila su se pitanja u vezi s tekstom koji treba uključiti u konsolidirano izvješće s obrazloženjem o jedinstvenim pravilima za ATMF. Prijedlog utvrđen u radnom dokumentu CTE-a TECH-20045-CTE13-7 trebalo bi stoga preispitati u skladu sa savjetodavnim mišljenjem koje je *ad hoc* odbor za pravna pitanja i međunarodnu suradnju donio na svojoj prvoj sjednici u studenome 2021. (OTIF-21008-JUR 1) prije nego što ga donese Odbor za reviziju.
- (4) Cilj je odluke Odbora za reviziju uskladiti Jedinstvena pravila za ATMF s Direktivom (EU) 2016/798 o sigurnosti.
- (5) U skladu s člankom 13. stavkom 1. točkom (f) COTIF-a osnovan je Odbor tehničkih stručnjaka (CTE) OTIF-a.

⁸ Odluka Vijeća 2013/103/EU od 16. lipnja 2011. o potpisivanju i sklapanju Sporazuma između Europske unije i Međuvladine organizacije za međunarodni željeznički prijevoz o pristupanju Europske unije Konvenciji o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) od 9. svibnja 1980., kako je izmijenjena Protokolom iz Vilnusa od 3. lipnja 1999. (SL L 51, 23.2.2013., str. 1.).

- (6) U skladu s člankom 20. stavkom 1. točkom (b) COTIF-a i u skladu s člankom 6. Jedinstvenih pravila za vrednovanje tehničkih standarda i donošenje jedinstvenih tehničkih propisa primjenjivih na željeznička sredstva namijenjena za korištenje u međunarodnom prometu (APTU) – Dodatak F COTIF-u, CTE je nadležan donijeti ili izmijeniti, među ostalim, Jedinstvene tehničke propise (UTP) za telematske aplikacije za teretni promet (UTP za TAF).
- (7) U skladu s člankom 20. stavkom 1. točkom (e) COTIF-a i člancima 7.a i 21. Jedinstvenih pravila za ATMF, Odbor tehničkih stručnjaka nadležan je za donošenje ili izmjenu Priloga B Jedinstvenim pravilima za ATMF u pogledu odstupanja od primjene jedinstvenih tehničkih propisa.
- (8) CTE je na dnevni red svoje 14. sjednice koja će se održati 14. i 15. lipnja 2022. uvrstio prijedlog odluka o izmjeni UTP-a za TAF – telematske aplikacije za teretni promet i reviziji Priloga B Jedinstvenim pravilima za ATMF o odstupanjima od primjene jedinstvenih tehničkih propisa.
- (9) Budući da će predviđene izmjene biti obvezujuće za Uniju, primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u CTE-u, kao i stajalište koje treba zauzeti u Odboru OTIF-a za reviziju u pogledu revizije ATMF-a.
- (10) Ciljevi su odluke CTE-a uskladiti UTP za TAF s pravilima EU-a, odnosno s Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2021/541⁹, i Prilog B Jedinstvenim pravilima za ATMF s Direktivom (EU) 2016/797.
- (11) Predviđene odluke OTIF-a u skladu su s pravom i strateškim ciljevima Unije jer doprinose usklađivanju zakonodavstva OTIF-a s istovjetnim odredbama prava Unije pa bi ih stoga Unija trebala podržati,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru djelomične revizije Jedinstvenih pravila za ATMF – Dodatka G COTIF-u pisanim postupkom Odbora za reviziju osnovanog Konvencijom o međunarodnom željezničkom prijevozu jest da se glasuje za prijedlog CTE-a o izmjeni članka 3.a stavka 5. i članka 15. stavka 2. Jedinstvenih pravila za ATMF (Dodatak G COTIF-u), kako je utvrđeno u radnom dokumentu CTE-a TECH-20045-CTE13-7, pod uvjetom da se svako upućivanje na uzajamno priznavanje ukloni iz njegova Priloga II., u skladu sa savjetodavnim mišljenjem koje je *ad hoc* odbor za pravna pitanja i međunarodnu suradnju donio na prvoj sjednici u studenome 2021. (OTIF-21008-JUR 1). Ako se prethodno navedeno upućivanje ne ukloni, Unija glasuje protiv prijedloga CTE-a.

Članak 2.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 14. sjednici CTE-a COTIF-a o izmjenama UTP-a za TAF i o reviziji Priloga B Jedinstvenim pravilima za ATMF u pogledu odstupanja od primjene jedinstvenih tehničkih propisa jest sljedeće:

⁹ Provedbena uredba Komisije (EU) 2021/541 od 26. ožujka 2021. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1305/2014 u pogledu pojednostavnjenja i poboljšanja izračuna i razmjene podataka te ažuriranja postupka upravljanja izmjenama (SL L 108, 29.3.2021., str. 19.).

- (1) glasovati za prijedlog CTE-a o ažuriranju UTP-a za TAF, kako je navedeno u prijedlogu radnog dokumenta CTE-a TECH-22004-CTE14;
- (2) glasovati za prijedlog CTE-a o ažuriranju Priloga B Jedinstvenim pravilima za ATMF o odstupanjima od primjene jedinstvenih tehničkih propisa, kako je navedeno u radnom dokumentu CTE-a TECH-22005-CTE14.

Članak 3.

Odluke Odbora za reviziju i Odbora tehničkih stručnjaka se nakon donošenja objavljuju u *Službenom listu Europske unije*, uz navođenje datuma njihova stupanja na snagu.

Članak 4.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*